



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH) oraz 453/2010  
Data sporządzenia: 18 V 2013      Data aktualizacji: 18 V 2013      Strona: 1 z 8

## Sekcja 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

---

### 1.1. Identyfikator produktu:

NAZWA HANDLOWA: **HYDROL HL 46**

### 1.2. Istotne zastosowania zidentyfikowane substancji/mieszaniny oraz zastosowania odradzane

ZASTOSOWANIE ZIDENTYFIKOWANE: Olej HYDROL HL 46 przeznaczony jest do stosowania w układach hydraulicznych.

ZASTOSOWANIE ODRADZANE: Nie określono

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

PRODUCENT: **PREMAR**  
ADRES: **76-200 sŁUPSK**  
**UL. POZNANSKA 79**  
TELEFON/FAX: **59 848 91 65 / 59 848 91 80**  
E-MAIL: **premar@premar24.pl**

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

OGÓLNY NUMER ALARMOWY: **112**,    STRAŻ POŻARNA: **998**,    POGOTOWIE MEDYCZNE: **999**,  
PREMAR: **59 848 91 65** (w godzinach: 7-15)

## Sekcja 2: Identyfikacja zagrożeń

---

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

ZAGROŻENIE DLA CZŁOWIEKA: W normalnych warunkach użytkowania produkt nie stwarza zagrożenia dla człowieka.

ZAGROŻENIE DLA ŚRODOWISKA: Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska. Należy jednak pamiętać, że zanieczyszczanie środowiska olejem jest zabronione prawem.

### 2.2. Elementy oznakowania

PIKTOGRAM: **Brak**

HASŁO OSTRZEGAWCZE: **Brak**

ZWROTY WSKAZUJĄCE ŚRODKI ZAGROŻENIA: **Brak**

ZWROTY WSKAZUJĄCE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI: **Brak**

### 2.3. Inne zagrożenia

Brak informacji na temat spełnienia kryteriów PBT lub vPvB



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH) oraz 453/2010  
Data sporządzenia: 18 V 2013      Data aktualizacji: 18 V 2013      Strona: 2 z 8

## Sekcja 3: Skład/informacje o składnikach

---

### 3.1. Substancje

Nie dotyczy

### 3.2. Mieszaniny

Mieszanina dodatków uszlachetniających (max. 2%) oraz wysoko rafinowany olej bazowy (zawartość wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH) nie przekracza 3%. (ekstrakt DMSO wg IP 346). Ma zastosowanie Nota L i H.)

Pełna treść zwrotów R i H w Sekcji 16

## Sekcja 4: Środki pierwszej pomocy

---

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

**WDYCHANIE:** Skontaktować się z lekarzem w razie wystąpienia niepokojących objawów. Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze, zapewnić spokój i ciepło.

**KONTAKT Z OCZAMI:** Zanieczyszczone oczy niezwłocznie płukać ciągłym strumieniem wody, zdjęć szkła kontaktowe (jeśli są) i płukać dalej przez 15 min. Podczas przepłukiwania trzymać oczy szeroko rozwarte. W przypadku wystąpienia i utrzymywania się dolegliwości skonsultować się z lekarzem. **NIE STOSOWAĆ ZBYT SILNEGO STRUMIENIA WODY, ABY UNIKNAĆ USZKODZENIA ROGÓWKI.**

**KONTAKT ZE SKÓRĄ:** Zanieczyszczona odzież niezwłocznie zdjąć. Zanieczyszczoną skórę umyć dokładnie wodą z mydłem, a następnie spłukać wodą. W przypadku pojawienia i utrzymywania się podrażnienia skóry skonsultować się z lekarzem.

**POŁKNIECIE:** W przypadku połknięcia sporych ilości wywołać wymioty. Wypłukać usta wodą. Nie podawać nic do spożycia osobie nieprzytomnej. Natychmiast wezwać lekarza, pokazać opakowanie lub etykietę.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Nie określono

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczegółowego postępowania z poszkodowanym

Decyzję o sposobie postępowania ratunkowego podejmuje lekarz lub ratownik medyczny po szczegółowej ocenie stanu poszkodowanego.

## Sekcja 5: Postępowanie w przypadku pożaru

---

### 5.1. Środki gaśnicze

**ODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE:** Dwutlenek węgla, proszek gaśniczy, rozproszone prądy wody lub mgła wodna, piana odporna na działanie alkoholu.

**NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI GAŚNICZE:** Zwarte prądy wody

### 5.2. Szczegółowe zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Podczas spalania mogą tworzyć się toksyczne spaliny zawierające tlenki węgla, formaldehyd. Unikać wdychania produktów spalania – mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia.



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH) oraz 453/2010  
Data sporządzenia: 18 V 2013      Data aktualizacji: 18 V 2013      Strona: 3 z 8

## 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Zaleca się postępować zgodnie z procedurami obowiązującymi przy gaszeniu pożarów chemikaliów. W przypadku pożaru obejmującego duże ilości produktu, ewakuować z zagrożonego obszaru osoby postronne.

Zamknięte pojemniki nie objęte pożarem, chłodzić rozproszonymi prądami wody i jeśli to możliwe i bezpieczne usunąć je z obszaru zagrożenia.

Nie dopuścić do przedostania się ścieków po gaszeniu do kanalizacji i zbiorników wodnych. Powstałe ścieki usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Osoby biorące udział w gaszeniu powinny być przeszkolone, wyposażone w aparaty z niezależnym dopływem powietrza oraz pełną odzież ochronną.

## Sekcja 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

---

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Ograniczyć dostęp osób trzecich do obszaru awarii do czasu zakończenia odpowiednich operacji oczyszczania. Dopilnować, aby usuwanie awarii i jej skutków było przeprowadzone przez odpowiednio przeszkolony personel. Unikać zanieczyszczenia oczu, skóry i ubrania. Nie wdychać par lub mgły. W przypadku awarii w pomieszczeniach zamkniętych zapewnić odpowiednie wentylowanie lub wietrzenie. Nie palić tytoniu, usunąć źródła ognia i ugasić otwarty ogień.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Jeśli to możliwe bezpiecznie usunąć lub ograniczyć wydzielanie się produktu. Nie dopuścić do przedostania się produktu do studzienek ściekowych, wód i gleby. Powiadomić odpowiednie służby ratownicze, ochrony środowiska oraz BHP.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Mniejsze ilości uwolnionego produktu absorbować obojętnym nie palnym materiałem chłonnym (np. ziemia, piasek), zebrać do zamkniętego, oznaczonego pojemnika na odpady. Zanieczyszczoną powierzchnię oczyścić wodą z dodatkiem detergentu, a następnie spłukać wodą. Zebrane duże ilości cieczy odpompować. Unieszkodliwić zgodnie z obowiązującymi przepisami. W razie potrzeby skorzystać z wyspecjalizowanej firmy zajmującej się utylizacją odpadów.

### 6.4. Odniesienie do innych sekcji

Odnieść się do sekcji 13.

## Sekcja 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

---

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

**ZAPOBIEGANIE ZATRUCIOM:** Zapobiegać tworzeniu się par lub mgły przekraczających ustalone dopuszczalne wartości narażenia zawodowego. Zapewnić skuteczną wentylację oraz unikać zanieczyszczenia oczu, skóry i ubrania. Unikać wdychania par lub mgły. Nieużywane pojemniki trzymać szczelnie zamknięte. Przestrzegać podstawowych zasad higieny: nie jeść, nie pić, nie palić podczas pracy z preparatem. Po skończonej pracy każdorazowo umyć ręce wodą z mydłem. Zanieczyszczoną, nasiąkniętą odzież ściągnąć i umieścić z dala od źródeł ciepła i ognia. Wyprać przed ponownym założeniem.

**ZAPOBIEGANIE POŻAROM I WYBUCHOM:** Nie używać otwartego źródła ognia, nie palić tytoniu, usunąć inne źródła zapłonu.



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH) oraz 453/2010  
Data sporządzenia: 18 V 2013      Data aktualizacji: 18 V 2013      Strona: 4 z 8

## 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w szczelnie zamkniętych, odpowiednio oznakowanych pojemnikach, w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu z nienasiąkliwym podłożem. Przechowywać z dala od źródeł ciepła i ognia, chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Zalecana temperatura magazynowania poniżej 30 °C.

## 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Nie przewidziano innego zastosowania niż w pkt. 1.2

## Sekcja 8: Kontrola narażenia /środki ochrony indywidualnej

---

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Dla produktu nie wyznaczono parametrów kontroli narażenia. Wartości dla ciekłej warstwy aerozolu (olej mineralny):

NAZWA:	NDS:	NDSch:	NDSP:
Oleje mineralne	5 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>	-

Podstawa prawna: Dz. U. 2002, Nr 217, poz. 1833 z późniejszymi zmianami

### 8.2. Kontrola narażenia

STOSOWANE TECHNICZNE ŚRODKI KONTROLI:      Wentylacja ogólna w celu utrzymania stężenia czynnika szkodliwego w powietrzu poniżej ustalonych wartości dopuszczalnych stężeń.

OCHRONA OCZU LUB TWARZY:      Nie jest wymagana

OCHRONA SKÓRY:      Nosić rękawice ochronne (np. z kauczuku butylowego).  
Nosić odzież ochronną.

ZAGROŻENIA TERMICZNE:      Z powodu temperatury zapłonu powyżej 55 °C produkt nie został zakwalifikowany jako łatwopalny, należy jednak unikać bezpośredniego nasłonecznienia oraz źródeł otwartego ognia.

KONTROLA NARAŻENIA ŚRODOWISKA:      Nie należy dopuścić do przedostania się dużych ilości produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

## Sekcja 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

---

### 9.1. Informacja na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

<u>WYGLĄD:</u>	Ciecz,
<u>ZAPACH:</u>	Charakterystyczny olejowy
<u>pH:</u>	Nie oznaczono
<u>TEMPERATURA PŁYNIECIA:</u>	-26 °C
<u>POCZĄTKOWA TEMPERATURA WRZENIA I ZAKRES TEMPERATUR WRZENIA:</u>	Nie oznaczono
<u>TEMPERATURA ZAPŁONU:</u>	190 °C
<u>SZYBKOŚĆ PAROWANIA:</u>	Nie oznaczono
<u>PALNOŚĆ:</u>	Nie oznaczono



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH) oraz 453/2010

Data sporządzenia:  
18 V 2013

Data aktualizacji:  
18 V 2013

Strona:  
5 z 8

<u>GÓRNA/DOLNA GRANICA PALNOŚCI LUB GÓRNA/DOLNA GRANICA WYBUCHOWOŚCI:</u>	Nie oznaczono
<u>PREŻNOŚĆ PAR:</u>	Nie oznaczono
<u>GESTOŚĆ PAR:</u>	Nie oznaczono
<u>GESTOŚĆ:</u>	0,860-0,880 g/cm <sup>3</sup> w 15 °C
<u>ROZPUSZCZALNOŚĆ:</u>	Nierozpuszczalny w wodzie, rozpuszczalny w węglowodorowych rozpuszczalnikach organicznych
<u>WSPÓŁCZYNNIK PODZIAŁU N-OKTANOL/WODA:</u>	Nie oznaczono
<u>TEMPERATURA SAMOZAPŁONU:</u>	Nie oznaczono
<u>TEMPERATURA ROZKŁADU:</u>	Nie oznaczono
<u>LEPKOŚĆ:</u>	41,4-50,6 mm <sup>2</sup> /s w 40 °C
<u>WŁAŚCIWOŚCI WYBUCHOWE:</u>	Brak danych
<u>WŁAŚCIWOŚCI UTLENIAJĄCE:</u>	Brak danych

## 9.2. Inne informacje

Brak

## Sekcja 10: Stabilność i reaktywność

---

### 10.1. Reaktywność

Produkt reaguje z silnymi utleniaczami, metalami alkalicznymi, tlenkami metali oraz kwasami.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Przy prawidłowym użytkowaniu i przechowywaniu produkt jest stabilny.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Wysokie temperatury, otwarty płomień i inne źródła zapłonu, bezpośredniego nasłonecznienia

### 10.5. Materiały niezgodne

Silne utleniacze, kwasy, metale alkaliczne, tlenki metali.

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozpadu

Nie są znane. Produkty spalania mogą zawierać toksyczne tlenki węgla, formaldehyd.

## Sekcja 11: Informacje toksykologiczne

---

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

TOKSYCZNOŚĆ OSTRA: Produkt nie wykazuje ostrego działania toksycznego na organizm człowieka.

#### DAWKI I STEŻENIA

TOKSYCZNE DLA ZWIERZĄT Brak danych



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH) oraz 453/2010  
Data sporządzenia: 18 V 2013      Data aktualizacji: 18 V 2013      Strona: 6 z 8

W KONTAKCIE Z OCZAMI:      Obojętne lub może powodować lekkie podrażnienie oczu.

W KONTAKCIE ZE SKÓRĄ:      Obojętne lub może powodować lekkie podrażnienie skóry, zaczerwienienia, wysychanie skóry. W przypadku długotrwałego działania na skórę i nieprzestrzegania zasad BHP mogą wystąpić stany dermatologiczne. Niebezpieczny może być przypadek, gdy olej pod ciśnieniem przedostanie się przez skórę do tkanek podskórnych.

PO INHALACJI:      W temperaturze otoczenia oleje są obojętne ze względu na niską lotność. Może wywoływać podrażnienie dróg oddechowych w przypadku gdy występuje w postaci mgły olejowej lub oparów w wysokich temperaturach (powyżej 60 °C).

PO POŁKNIECIU:      Bezpośrednie dostanie się oleju przez zassanie jest mało prawdopodobne, może nastąpić wtórne narażenie w czasie wymiotów. Przy większych dawkach może powodować ostre stany pneumologiczne.

## Sekcja 12: Informacje ekologiczne

---

### 12.1. Toksyczność

#### ZAGROŻENIE DLA ŚRODOWISKA:

Produkt nie zaklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Ograniczony stopień biodegradowalności

### 12.3. Zdolność do biokumulacji

Produkt ten prawdopodobnie nie akumuluje się środowisku naturalnym poprzez łańcuch pokarmowy

### 12.4. Mobilność w glebie

Wyciekające substancje mogą wnikać do gruntu, powodując zanieczyszczenie wód gruntowych.

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Nie dotyczy

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Produkt nie wpływa szkodliwie na niszczenie warstwy ozonowej i ocieplenie klimatu.

## Sekcja 13: Postępowanie z odpadami

---

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

#### ZALECENIA DOTYCZĄCE MIESZANINY:

13 01 10 Mineralne oleje hydrauliczne niezawierające związków chlorowcoorganicznych

Nie usuwać do kanalizacji. Nie dopuścić do zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych. Odpadowy produkt należy poddać odzyskowi lub likwidacji w uprawnionych spalarniach lub zakładach uzdatniania/unieszkodliwiania, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

#### ZALECANIA DOTYCZĄCE ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ:

Odzysk/recykling/likwidację odpadów opakowaniowych przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami. Tylko opakowania całkowicie opróżnione i oczyszczone mogą być przeznaczone do recyklingu.



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH) oraz 453/2010  
Data sporządzenia: 18 V 2013      Data aktualizacji: 18 V 2013      Strona: 7 z 8

## Sekcja 14: Informacje dotyczące transportu

---

Substancja nie podlega przepisom dotyczącym przewozu towarów niebezpiecznych zawartym w ADR (transport drogowy), RID (transport kolejowy), IMDG (transport morski), ICAO/IATA (transport lotniczy).

### 14.1. Numer UN (numer ONZ):

-

### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

-

### 14.3. Klasa(y) zagrożenia w transporcie:

-

### 14.4. Grupa pakowania

-

### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Nie stanowi zagrożenia dla środowiska

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkownika:

Podczas manipulowania ładunkiem zakładać środki ochrony indywidualnej zgodnie z sekcją 8. Unikać źródeł zapłonu.

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL73/78 i Kodu IBC

Nie dotyczy

## Sekcja 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

---

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE wraz z późniejszymi zmianami.

Rozporządzenie komisji (UE) NR 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. z 2002 Nr 217 poz. 1833) wraz z późniejszymi zmianami

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ŚRODOWISKA z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH) oraz 453/2010  
Data sporządzenia: 18 V 2013      Data aktualizacji: 18 V 2013      Strona: 8 z 8

USTAWA z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz. U. nr 62 poz. 628 wraz z późniejszymi zmianami.)

USTAWA z dnia 11 maja 2001r. o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. nr 63, poz. 638 z późniejszymi zmianami)

USTAWA z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej (tekst jednolity Dz. U. z 2009 nr. 178 poz. 1380, z 2010r. nr 57 poz. 353)

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA GOSPODARKI z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U.2005 Nr 259 poz. 2173)

## 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak danych na temat dokonania oceny bezpieczeństwa chemicznego dla substancji znajdujących się w mieszaninie.

## Sekcja 16: Inne informacje

---

Aktualizacja obejmuje: dostosowanie układu i treści do wymagań rozporządzenia UE nr 453/2010

### PEŁNY TEKST ZWROTÓW R I H Z SEKCJI 3:

Nota H, L: określa , że stosowane oleje mineralne nie klasyfikuje się jako rakotwórczych , gdyż zawierają mniej niż 3% ekstraktu DMSO, zgodnie z metodą określoną w IP 346

Powyższe informacje zostały opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy technicznej, aktualny stan prawny odpowiadający obowiązującym przepisom krajowym i ustawodawstwu Unii Europejskiej. Celem karty charakterystyki jest udostępnienie użytkownikowi produktu wszystkich informacji charakteryzujących produkt pod względem wpływu na zdrowie, bezpieczeństwo i wymagania środowiska. Niniejsza karta charakterystyki bezpieczeństwa substancji chemicznej nie stanowi gwarancji własności produktu ani specyfikacji jakościowej i nie może być podstawą do reklamacji. Podczas sporządzania karty bezpieczeństwa wzięto pod uwagę właściwe zastosowanie produktu. Każdy użytkownik odpowiada za przestrzeganie wszystkich obowiązujących przepisów regulujących jego działalność oraz ponosi pełną odpowiedzialność w przypadku innego zastosowania produktu od tego, które określił producent